



# Enquête sur l'utilisation et le développement de la biotechnologie - 2003

Confidentiel une fois rempli

Loi sur la Statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

If you prefer this questionnaire in English, please check.

## Renseignements pour le répondant

### Objectif de l'Enquête

Statistique Canada entreprend la présente enquête en vue d'élaborer un portrait des entreprises qui œuvrent dans le domaine de la biotechnologie au Canada, dans le contexte de la question suivante : Quelles sont les caractéristiques et les activités des entreprises qui utilisent ou développent des biotechnologies. L'enquête nous permettra également d'améliorer nos connaissances des caractéristiques clés des entreprises qui développent des bioproduits comme faisant partie de la biotechnologie.

La biotechnologie est une activité nouvelle de l'économie canadienne qui pourrait avoir des répercussions sur l'ensemble de la société canadienne. Pour bien comprendre la biotechnologie, il faut posséder des données d'ensemble. L'information tirée de cette enquête permettra aux entreprises de mener des analyses économiques et des études de marché, aux associations commerciales, d'étudier le rendement des industries, et aux ministères et organismes gouvernementaux, d'appuyer l'élaboration des politiques. Elle pourra également être utilisée par les universitaires, aux fins de la recherche.

Veillez décrire les activités de votre entreprise pour l'année 2003 en matière de biotechnologie ou de bioproduits au Canada, à moins d'indication contraire pour une question particulière. Veillez remplir un questionnaire distinct pour chaque établissement qui s'adonne à des activités en biotechnologie (ou bioproduits) au Canada.

### Couplage d'enregistrements prévu

Afin d'augmenter la valeur analytique de cette Enquête, Statistique Canada planifie une combinaison des données de cette Enquête avec celles que vous nous avez fournies lors de l'Enquête sur l'Innovation.

### Autorité

Loi sur la Statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir ce présent questionnaire.

### Confidentialité

La loi interdit à Statistique Canada de publier ou de diffuser des statistiques recueillies au cours de la présente enquête qui permettrait d'identifier une entreprise, une institution ou une personne. Les données comprises dans ce questionnaire resteront strictement confidentielles. Elles serviront exclusivement à des fins statistiques et ne seront publiées que sous forme agrégée. Les dispositions de la Loi sur la statistique relatives à la confidentialité ne sont pas touchées par celles de la Loi sur l'accès à l'information ni de toute autre loi.

### Entente fédérale-provinciale

Afin d'éviter les redoublements, de réduire le coût de la collecte et de produire des statistiques uniformes, Statistique Canada a conclu une entente avec l'Institut de la Statistique du Québec, en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, ce qui fait que les données recueillies auprès d'entreprises québécoises dans le cadre de la présente enquête seront transmises à l'Institut. La Loi sur l'Institut de la statistique du Québec comprend les mêmes dispositions en matière de confidentialité et prévoit les mêmes sanctions que la loi fédérale, advenant la divulgation d'information.

### Qui devrait remplir le présent questionnaire ?

Un cadre supérieur, un scientifique ou un chercheur ou un gestionnaire de la production devrait remplir le présent questionnaire.



### Questions

Si vous avez besoin d'aide pour remplir ce questionnaire ou si vous avez des questions, veuillez vous adresser à

Statistique Canada - Division des sciences de l'innovation et de l'information électronique  
Immeuble R.-H.-Coats, 7e étage, Pré Tunney  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Téléphone : 1-866-334-3393

Télécopieur : 1-888-869-0972

Courriel : dsiiinfo@statcan.ca

## Veillez fournir les renseignements suivants

Nom de la personne qui remplit le questionnaire	Numéro de téléphone Code régional  _ _ _  -  _ _ _  -  _ _ _ _ _
Titre	Numéro de télécopieur  _ _ _  -  _ _ _ _ _
Adresse internet	Courriel

## Section 1 - Utilisation des biotechnologies

Cette section mesure l'utilisation des biotechnologies dans votre entreprise.

1. Veuillez passer en revue la liste de biotechnologies suivante et cocher les cercles appropriés.

Biotechnologies	Présentement utilisées	Si la réponse est oui, à quelles fins les utilisez-vous			Nombre d'années d'utilisation
		Recherche et développement de produits/ procédés	Production actuelle	À des fins environnementales	
<b>ADN - le codage</b>					
p.ex. Génomique/Pharmacogénétique, Sondes d'ADN, Détermination de séquences de l'ADN/Synthèse/ Amplification, Génie génétique	1000	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
<b>Protéines et molécules - les blocs fonctionnels</b>					
p.ex. Détermination de séquence/ synthèse des peptides/protéines, Ingénierie des protéines/lipides, Protéomique, Hormones, facteurs de croissance/ Phéromones, Récepteurs de cellule/ Signalisation	1100	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
<b>Génie et culture cellulaires et tissulaires</b>					
p.ex. Culture cellulaire/tissulaire, Manipulation d'embryons, Génie tissulaire, Hybridation, Fusion cellulaire, Vaccins/ Immunostimulants	1200	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
<b>Procédés biotechnologiques</b>					
p.ex. Bioréacteurs, Fermentation, Procédés biotechnologiques, Lixiviation biologique, Pulpation biologique, Blanchiment biologique, Désulfuration biologique, Biorestauration, Biofiltration	1300	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
<b>Organismes intracellulaires</b>					
p.ex. Thérapie génique, Vecteurs viraux	1400	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
<b>Autre</b>					
Bioinformatique	1500	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
Nanobiotechnologies	1600	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
Biotechnologie environnementale	1700	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			
Autre, veuillez préciser : _____	1800	1 <input type="radio"/> Oui → 3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	<input type="text"/>
		2 <input type="radio"/> Non			

**Si vous utilisez au moins une des biotechnologies énumérées à la question 1**

▶ **Passez à la question 2**

**Si vous n'utilisez aucune des biotechnologies énumérées à la question 1**

▶ **Passez à la section 7 (bioproduits) et remplissez les questions 25 à 30.**

## Section 2 - Ressources humaines en biotechnologie

Des préoccupations ont été exprimées concernant la disponibilité d'employés qualifiés dans le domaine de la biotechnologie. Vos réponses à la présente section sont essentielles pour bien comprendre les questions liées aux ressources humaines dans ce domaine. Aux fins de la présente enquête, les employés sont définis comme les travailleurs pour lesquels vous avez rempli un formulaire T-4 État de la rémunération payée de l'Agence du revenu du Canada pour l'année d'imposition 2003. Inclure le ou les propriétaires actifs. Ne pas inclure les étudiants. Ne compter que les employés qui travaillent au Canada. Si le nombre est nul, indiquez " 0 ".

### Nombre d'employés en biotechnologie

2. a) Combien d'employés votre entreprise compte-t-elle au Canada?  
Veuillez rapporter votre niveau d'emploi typique pour l'année 2003.

2000

b) Combien d'employés ont des responsabilités liées à la biotechnologie?  
Veuillez rapporter votre niveau d'emploi typique pour l'année 2003.

2010

### c) Employés ayant des responsabilités à temps plein en biotechnologie

Combien d'entre eux sont des employés ayant des responsabilités à temps plein en biotechnologie (50 % ou plus de leur temps dépensé sur les activités en biotechnologie) ?  
Si un employé remplit plus d'une fonction, veuillez indiquer sa responsabilité principale.  
Ne compter chaque personne qu'une fois. Veuillez rapporter votre niveau d'emploi typique pour l'année 2003.

Poste	Nombre à temps plein
2100	
Direction scientifique/de la recherche	
2110	
Techniciens	
2120	
Réglementation/Affaires cliniques	
2130	
Production	
2140	
Marketing/Finance	
2150	
Gestion	
Autre, veuillez préciser :	
2160	
<b>Total des employés ayant des responsabilités à temps plein en biotechnologie</b>	2170

### d) Employés ayant des responsabilités à temps partiel en biotechnologie

Combien d'entre eux sont des employés ayant des responsabilités à temps partiel en biotechnologie (moins de 50 % de leur temps dépensé sur les activités en biotechnologie) ?  
Si un employé remplit plus d'une fonction, veuillez indiquer sa responsabilité principale.  
Ne compter chaque personne qu'une fois.  
Veuillez rapporter votre niveau d'emploi typique pour l'année 2003.

Poste	Nombre à temps partiel
2200	
Direction scientifique/de la recherche	
2210	
Techniciens	
2220	
Réglementation/Affaires cliniques	
2230	
Production	
2240	
Marketing/Finance	
2250	
Gestion	
Autre, veuillez préciser	
2260	
<b>Total des employés ayant des responsabilités à temps partiel en biotechnologie</b>	2270

### e) Nombre total d'employés en biotechnologie.

Nombre total d'employés ayant des responsabilités à temps plein et à temps partiel en biotechnologie (Case 2170 + Case 2270)

Ce nombre doit être équivalent à celui de la case 2010 ci-dessus

2011

**Pratiques de recrutement**

3. a) Votre entreprise compte-t-elle actuellement des postes vacants en biotechnologie ?

<sup>3000</sup> <sup>2</sup>  Non ► Passez à la question 3b)

<sup>1</sup>  Oui ► Dans le tableau, veuillez indiquer le nombre de postes vacants selon la catégorie :

Poste	Nombre de postes vacants
Direction scientifique/de la recherche	3100
Techniciens	3110
Réglementation/Affaires cliniques	3120
Production	3130
Marketing/Finance	3140
Gestion	3150
Autre, veuillez préciser :	3160
_____	_____
<b>Total des postes vacants</b>	3170

b) Votre entreprise a-t-elle tenté de recruter des employés en biotechnologie en 2003 ?

<sup>3200</sup> <sup>2</sup>  Non ► Passez à la question 5

<sup>1</sup>  Oui ► Avez-vous obtenu du succès ?

<sup>3300</sup> <sup>2</sup>  Non ► Passez à la question 3c)

<sup>1</sup>  Oui ► Combien de personnes avez-vous recruté ?

3310

c) Avez-vous tenté de recruter du personnel en biotechnologie à l'extérieur du Canada en 2003 ?

<sup>3400</sup> <sup>2</sup>  Non ► Passez à la question 4

<sup>1</sup>  Oui ► Dans le tableau, veuillez indiquer le nombre d'employés recruté de chaque région :

Pays/Région	Nombre d'employés recrutés
États-Unis	3410
Europe	3420
Asie	3430
Autre, veuillez spécifier :	3440
_____	_____
<b>Nombre total d'employés recrutés de l'extérieur du Canada</b>	3450

4. Veuillez indiquer les repercussions des facteurs suivants sur vos efforts en vue de combler les postes vacants en biotechnologie :

Facteurs		Importance				
		Faible 1	2	3	4	Élevée 5
<b>Facteurs liés au candidat</b>		→				
Exigences salariales trop élevées des candidats	4000	<input type="radio"/>				
Candidats non disposés à déménager	4010	<input type="radio"/>				
Manque d'expérience	4020	<input type="radio"/>				
<b>Facteurs liés à l'entreprise</b>						
Capital/ressources insuffisants pour attirer du personnel	4100	<input type="radio"/>				
<b>Facteurs externes</b>						
Manque de personnel qualifié	4200	<input type="radio"/>				
Concurrence à l'égard du personnel qualifié	4210	<input type="radio"/>				
Autre, veuillez préciser :	4300	<input type="radio"/>				
_____	_____	<input type="radio"/>				

5. Est-ce que des employés en biotechnologie ont quitté votre entreprise en 2003 ?

5000 2  Non ► Passez à la question 6

1  Oui ► Combien ? 5010

### Section 3 - Historique de votre entreprise

6. En quelle année votre entreprise a-t-elle été établie?

6000

7. Votre entreprise est-elle une société ouverte ?

7000 2  Non ► Passez à la question 8

1  Oui ► En quelle année a eu lieu l'émission initiale publique (EIP) ? 7010

8. Votre entreprise a-t-elle fusionné avec une autre entreprise ?

8000 2  Non ► Passez à la question 9

1  Oui ► En quelle année la fusion a-t-elle eu lieu ? 8010

9. Votre entreprise est-elle une filiale d'une entreprise multinationale ?

9000 2  Non

1  Oui

10. Votre entreprise a-t-elle été formée par essaimage (spin-off) ? Une compagnie formée par essaimage se définit comme une nouvelle entreprise créée en vue du transfert et de la commercialisation d'inventions et de technologies élaborées dans des universités, des entreprises ou des laboratoires.

10000 2  Non ► Passez à la question 11

1  Oui ► Votre entreprise a-t-elle été formée par essaimage d'un

10010	Hôpital/Université	1 <input type="checkbox"/>
	Autre compagnie de biotechnologie	2 <input type="checkbox"/>
	Entreprise non-biotech	3 <input type="checkbox"/>
	Laboratoire gouvernemental	4 <input type="checkbox"/>
	Autre, veuillez préciser	5 <input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_

### Section 4 - Produits biotechnologiques

Cette section mesure le développement de nouveaux produits et procédés biotechnologiques par votre entreprise.

11. a) Est-ce que votre entreprise a des produits/procédés biotechnologiques sur le marché ?

11000 2  Non

1  Oui

b) Votre entreprise développe-t-elle actuellement des produits qui requièrent l'utilisation des biotechnologies ?

11100 2  Non

1  Oui

c) Votre entreprise développe-t-elle actuellement des procédés qui requièrent l'utilisation des biotechnologies ?

11200 2  Non

1  Oui

d) Considérez-vous que la biotechnologie soit importante pour les activités ou les stratégies de votre entreprise ?

11300 2  Non

1  Oui

Avez-vous répondu " oui " à l'une ou l'autre des sections de la question 11 ?

► Passez à la question 12

Sinon

► Passez à la section 7 (bioproduits) et remplissez les questions 25 à 30

12. Veuillez indiquer le nombre de produits ou procédés biotechnologiques que votre entreprise possède actuellement selon leur étape de développement..

Secteur de la biotechnologie	Nombre de produits/procédés biotechnologiques selon l'étape de développement			
	Recherche et développement	Essais précliniques/ Essais expérimentaux en milieu confiné	Étape de la réglementation/ Évaluation en milieu non confiné	Approuvé/ En production/ Sur le marché
	0	1	2	3
<b>Santé humaine</b>				
<b>Diagnostic</b> (p. ex. : biocapteurs, immunodiagnostic, sondes d'ADN)	12000	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Thérapeutique</b> (p. ex. : vaccins, immuno-stimulants, produits biopharmaceutiques)	12010	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Administration des médicaments</b>	12020	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Biotechnologie agricole</b>				
<b>Biotechnologie végétale</b> (p. ex. : culture de tissus, embryogenèse, marqueurs génétiques, génie génétique)	12100	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Biotechnologie animale</b> (p. ex. : diagnostic, thérapeutique, transplantation d'embryons, marqueurs d'ADN, génie génétique)	12110	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Agriculture non alimentaire</b> (p. ex. : combustibles, lubrifiants, marchandises et produits chimiques fins, cosmétiques)	12120	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Ressources naturelles</b>				
<b>Énergie</b> (p. ex. : récupération de pétrole améliorée par des moyens microbiologiques, procédés biotechnologiques industriels, désulfuration biologique)	12200	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Mines</b> (p. ex. : récupération de minerai améliorée par des moyens microbiologiques, procédés biotechnologiques industriels, désulfuration biologique)	12210	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Produits forestiers</b> (p. ex. : pulpe biologique, blanchiment biologique, biopesticides, biotechnologie sylvicole, procédés biotechnologiques industriels)	12220	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Environnement</b>				
<b>Air</b> (p. ex. : biorestauration, diagnostic, phytorestauration, biofiltration)	12300	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Eau</b> (p. ex. : biofiltration, diagnostic, biorestauration, phytorestauration)	12310	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Sol</b> (p. ex. : biofiltration, diagnostic, biorestauration, phytorestauration)	12320	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Aquaculture</b>				
<b>Santé du poisson, génétique des reproducteurs, bioextraction</b>	12400	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Bioinformatique</b>				
<b>Génomique et modélisation moléculaire</b> (p. ex. : synthèse d'ADN/ARN/protéine et bases de données humaines, végétales, animales, micro-organismes)	12500	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Thérapie génique</b> (p. ex. : identification de gènes, gènes chimères, livraison de gènes)	12510	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Transformation des produits alimentaires</b>				
<b>Biotransformation</b> (p. ex. : utilisation d'enzymes et de cultures bactériennes)	12600	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Aliments fonctionnels/produits nutraceutiques</b> (p. ex. : probiotique, acides gras non saturés)	12610	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Autre, veuillez préciser :</b>	12700	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

**13. a)** En 2003, aviez-vous des produits/procédés biotechnologiques dans n'importe quelle phase de recherche et développement (mais n'ayant pas encore atteint le marché) ?

13000

2  Non ► Passez à la question 14

1  Oui ► Parmi les produits/procédés biotechnologiques que votre entreprise avait en recherche et développement (n'ayant pas encore atteint le marché) en 2003, combien nécessitent une évaluation réglementaire et/ou une approbation formelle de la part d'agences d'inspection canadiennes ?

► Nombre de produits ou procédés

13010

**b)** En 2003, pour votre **plus important** produit ou procédé, veuillez indiquer l'étape courante de développement :

Recherche et développement	13100	1 <input type="radio"/>
Préclinique	13110	2 <input type="radio"/>
Réglementation	13120	3 <input type="radio"/>

**c)** Depuis quand votre **plus important** produit/procédé est-il en développement ?

Nombre d'années



13200

Nombre de mois



13201

**d)** Combien d'argent votre entreprise a-t-elle investi en recherche et développement pour ce produit/procédé ?

13300

\$  ,000

**14. a)** En 2003, votre entreprise avait-elle des produits/procédés biotechnologiques sur le marché ?

14000

2  Non ► Passez à la question 15

1  Oui ► Parmi les produits/procédés biotechnologiques que votre entreprise avait sur le marché en 2003, combien ont fait l'objet d'une évaluation réglementaire et/ou d'une approbation formelle de la part d'agences d'inspection canadiennes ?

► Nombre de produits ou procédés

14010

**b)** Quel fut le **temps total** requis pour faire passer votre principal produit biotechnologique de l'étape initiale de développement/preuve de concept à la mise en marché ?

Nombre d'années



14100

Nombre de mois



14101

**c)** Quel fut le **coût total** pour faire passer votre principal produit biotechnologique de l'étape du développement initial/preuve de concept à la mise en marché ?

14200

\$  ,000

## Section 5 - Pratiques de l'entreprise

### Contrats

15. a) Votre entreprise a-t-elle donné à contrat des activités liées à la biotechnologie en 2003 ?

15000  Non ► Passez à la question 15d)

Oui ► Veuillez remplir le tableau suivant et indiquer le type de partenaire et l'objectif du contrat :

Type de contrat	Nombre de contrats 0	Valeur totale du contrat en 2003 selon l'objectif : (, 000 \$)			
		R-D 1	Réglementation/ Affaires cliniques 2	Gestion / Production 3	Autre 4
Laboratoire de recherche privé 15100		\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Université/Hôpital 15110		\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Laboratoire gouvernemental 15120		\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Autre entreprise de biotechnologie 15130		\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Autre, veuillez préciser : 15140		\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000

b) En 2003, les activités à contrat ont-elles remplacé des employés en biotechnologie de votre entreprise ?

15200  Non ► Passez à la question 15c)

Oui ► Veuillez préciser le nombre d'employés remplacés pour chacune des catégories mentionnées ci-dessous :

Poste	Nombre d'employés remplacés
Direction scientifique/de la recherche 15210	
Techniciens 15220	
Réglementation/Affaires cliniques 15230	
Production 15240	
Marketing/Finance 15250	
Gestion 15260	
Autre, veuillez préciser : 15270	
<b>Total d'employés remplacés par des activités à contrat</b> 15280	

c) Veuillez indiquer l'importance des énoncés suivants quant à votre décision de conclure des contrats.

Raisons pour conclure des contrats	Importance				
	Faible 1	2	3	4	Élevée 5
Connaissances non disponibles au niveau interne 15300	<input type="radio"/>				
Accès à l'expertise scientifique de l'extérieur 15310	<input type="radio"/>				
<b>Réduction des coûts pour les aspects suivants :</b>					
Activités de R-D 15320	<input type="radio"/>				
Réglementation/Affaires cliniques 15330	<input type="radio"/>				
Production 15340	<input type="radio"/>				
Réduction du risque/de la vulnérabilité 15350	<input type="radio"/>				
Autre, veuillez préciser : 15360	<input type="radio"/>				

d) Votre entreprise **fournit-elle** des services contractuels à d'autres entreprises ou organismes ?

15400 2  Non ► Passez à la question 16

1  Oui ► Quels services contractuels fournissez-vous à d'autres entreprises ou organismes ?

Services contractuels	Nombre de contrats conclus en 2003 0	Revenus tirés de cette source en 2003 1
Laboratoire de recherche privé	15500	\$ ,000
Université/Hôpital	15510	\$ ,000
Laboratoire gouvernemental	15520	\$ ,000
Autre entreprise de biotechnologie	15530	\$ ,000
Autre, veuillez préciser :	15540	\$ ,000
		\$ ,000
<b>Total</b>	15550	\$ ,000

### Ententes de collaboration

Les **ententes de coopération et de collaboration** comportent la participation active de votre entreprise et d'autres compagnies ou organismes à des projets visant à élaborer ou à poursuivre des travaux liés à des procédés, produits ou services biotechnologiques nouveaux ou sensiblement améliorés. **La sous-traitance pure et simple n'est pas considérée comme une collaboration.**

16. a) En 2003, votre entreprise a-t-elle participé avec d'autres compagnies ou organismes à des ententes de coopération/collaboration liées à la biotechnologie ?

16000 2  Non ► Passez à la question 17

1  Oui ► Veuillez indiquer le nombre d'ententes selon l'objectif poursuivi et le type de partenaire.

Objectif de l'entente	Nombre d'ententes selon le type de partenaire			
	Entreprise de biotechnologie 0	Entreprise autre que de biotechnologie 1	Établissement d'enseignement/Hôpital 2	Laboratoire ou organisme gouvernemental 3
Connaissances non disponibles au niveau interne	16100			
Accès à l'expertise scientifique de l'extérieur	16110			
<b>Réduction des coûts pour les aspects suivants :</b>				
Activités de R-D	16120			
Réglementation/Affaires cliniques	16130			
Production	16140			
Mesure en prévision d'une entente officielle	16150			
Réduction du risque/de la vulnérabilité	16160			
Autre, veuillez préciser :	16170			
<b>Nombre total</b>	16180			

## Ententes de collaboration avec des partenaires étrangers

**16. b)** En 2003, votre entreprise a-t-elle participé à des ententes de collaboration/coopération avec d'autres entreprises ou organismes étrangers ?

16200  Non ► Passez à la question 17

Oui ► Veuillez indiquer le type d'ententes de collaboration et l'emplacement géographique :

Pays/Région		Type de partenaire				
		Entreprise de biotechnologie	Entreprise autre que biotechnologie	Établissement d'enseignement/Hôpital	Laboratoire ou organisme gouvernemental	Autre
É.-U.	16210	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5
Europe	16220	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5
Asie	16230	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5
Autre, veuillez préciser	16240	<input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> 2	<input type="radio"/> 3	<input type="radio"/> 4	<input type="radio"/> 5

### Objectifs des ententes avec un partenaire étranger

**c)** Veuillez indiquer l'importance de chacun des objectifs suivants dans votre décision d'entretenir des ententes de collaboration/coopération liées à la biotechnologie avec un **partenaire étranger** (situé dans un pays autre que le Canada).

Objectif de l'entente	Importance				
	Faible 1	2	3	4	Élevée 5
Connaissances non disponibles au niveau interne	<input type="radio"/> 16300	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Accès à l'expertise scientifique de l'extérieur	<input type="radio"/> 16310	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Réduction des coûts pour les aspects suivants</b>					
Activités de R-D	<input type="radio"/> 16320	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Réglementation/Affaires cliniques	<input type="radio"/> 16330	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Production	<input type="radio"/> 16340	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mesure en prévision d'une entente officielle	<input type="radio"/> 16350	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Réduction du risque/de la vulnérabilité	<input type="radio"/> 16360	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Autre, veuillez préciser :	<input type="radio"/> 16370	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Propriété intellectuelle

**17. a)** Votre entreprise possède-t-elle des brevets ou des brevets en attente liés à la biotechnologie ?

17000  Non ► Passez à la question 18

Oui ► Combien?

Indiquez la répartition des brevets et des brevets en attente liés à la biotechnologie, selon le bureau des brevets :

		Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)	U.S. Patent & Trademark Office (USPTO)	Office européen des brevets	Autre, veuillez préciser
		0	1	2	3
Brevets existants	17100				
Brevets en attente	17110				

**b)** Indiquez le nombre de demandes de brevet uniques présentées par votre entreprise en

		Nombre
Année 2002	17200	
Année 2003	17210	

**18. a) Votre entreprise a-t-elle accordé des droits de propriété intellectuelle (PI) liés à la biotechnologie à une autre entreprise?**

<sup>18000</sup> <sup>2</sup>  Non ► Passez à la question 18b)

<sup>1</sup>  Oui ► Pour chaque instrument de propriété intellectuelle dans le tableau suivant, veuillez indiquer le nombre de droits de propriété intellectuelle accordés par votre entreprise selon le pays. Veuillez indiquer aussi le revenu total découlant de l'octroi de droits de PI en 2003 :

Instrument de propriété intellectuelle	Nombre à des entreprises canadiennes	Nombre à des entreprises américaines	Nombre à des entreprises d'autres pays	Revenu total découlant de l'octroi de droits de PI en 2003
	0	1	2	3
Accord de licence <sup>18100</sup>				\$ ,000
Brevets <sup>18110</sup>				\$ ,000
Accord de Transfert Technologique <sup>18120</sup>				\$ ,000
Autre, veuillez préciser : <sup>18130</sup>				\$ ,000

**b) Votre entreprise a-t-elle obtenu des droits de propriété intellectuelle liés à la biotechnologie d'une autre entreprise en 2003 ?**

<sup>18200</sup> <sup>2</sup>  Non ► Passez à la question 19

<sup>1</sup>  Oui ► Veuillez remplir le tableau suivant :

Instrument de propriété intellectuelle	Nombre d'entreprises canadiennes	Nombre d'entreprises américaines	Nombre d'entreprises d'autres pays	Coût total découlant de l'acquisition de droits de PI en 2003
	0	1	2	3
Accord de licence <sup>18300</sup>				\$ ,000
Brevets <sup>18310</sup>				\$ ,000
Accord de Transfert Technologique <sup>18320</sup>				\$ ,000
Autre, veuillez préciser : <sup>18330</sup>				\$ ,000

## Section 6 - Caractéristiques et profil financier de l'entreprise

### Revenus et dépenses en recherche et développement (R-D)

**19.** Veuillez remplir le tableau suivant. Si les résultats sont nuls, indiquez 0, ne pas laisser d'espaces en blanc. Si les renseignements ne sont pas disponibles, veuillez fournir une estimation aussi juste que possible.

	2002	2003	Prévisions pour 2005
	0	1	2
Total des recettes (toutes les sources) <sup>19000</sup>	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
% des recettes provenant de la biotechnologie <sup>19010</sup>	%	%	%
Total des dépenses en R-D <sup>19020</sup>	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Total des dépenses en R-D provenant de la biotechnologie <sup>19030</sup>	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
% de la R-D en biotechnologie effectuée à contrat <sup>19040</sup>	%	%	%

## Financement

On a beaucoup accordé d'attention à la capacité des entreprises de biotechnologie de réunir des capitaux et aux défis que cela présente. Les questions de la présente section visent à recueillir des données en vue de donner suite à cette question essentielle à laquelle fait face le secteur de la biotechnologie.

**20. a)** Votre entreprise a-t-elle tenté de réunir des capitaux pour des fins liées à la biotechnologie en 2003?

20000  Non ► Passez à la question 20f)

1  Oui ► Pourquoi avez-vous tenté de réunir des capitaux ? Cochez toutes les raisons qui s'appliquent.

20010  R-D / Élargissement de la capacité de R-D

20020  Remboursement des investisseurs actuels

20030  Commercialisation de projets courants de R-D

20040  Dépenses cliniques/réglementaires

20050  Développement de la capacité de production/fabrication

20060  Autre, veuillez préciser :

**b)** Avez-vous réussi à réunir des capitaux ?

20100  Non ► Passez à la question 20d)

1  Oui ► Combien de fonds avez-vous réuni ?

20110 \$ \_\_\_\_\_ ,000

**c)** Cela vous permettait-il d'atteindre votre cible ?

20200  Non ► Passez à la question 20d)

1  Oui ► Passez à la question 20e)

**d)** Quelles sont les raisons que le prêteur a fournies en limitant ou refusant votre demande de capitaux ?

Veuillez cocher toutes les raisons qui s'appliquent.

Produit/procédé de biotechnologie pas suffisamment développé

20310

Gamme ou portefeuille de produits/procédés biotechnologiques trop limités

20320

Expertises ou capacités spécifiques en gestion insuffisantes

20330

Capitaux non disponibles dû aux conditions du marché

20340

Développement du produit plus approfondi ou preuve de concept nécessaires

20350

Prêteur ne fournit pas de fonds aux projets de développement

20360

Autre, veuillez préciser

20370

**e)** Quelles étaient les sources de financement ?

% du montant total de chaque source

Capital de risque canadien	20400	%
Capital de risque américain	20410	%
Sources conventionnelles (p. ex., banques)	20420	%
Investisseurs " anges gardiens " / famille	20430	%
Sources gouvernementales	20440	%
Placements privés	20450	%
Émission initiale publique (EIP)	20460	%
Émission secondaire publique (ESP)	20470	%
Ententes de collaboration, alliances	20480	%
Autre, veuillez préciser :	20490	%

**20. f) Prévoyez-vous réunir des capitaux en 2004 ?**

20600

2  Non ► Passez à la question 21

1  Oui ► Combien prévoyez-vous réunir de fonds ? ► <\$1,000,000

1

20610

\$1,000,000-\$5,000,000

2

>\$5,000,000

3

**Incitatifs fiscaux**

**21. a) Au cours des cinq dernières années, votre entreprise a-t-elle demandé des avantages fiscaux pour des activités liées à la biotechnologie en vertu du programme d'incitation à la R-D (RS&DE) ?**

21000

1  Oui ► Quel a été le montant de la demande en 2003 ?

21010

\$ \_\_\_\_\_ ,000

► Combien avez-vous reçu en 2003 ?

21020

\$ \_\_\_\_\_ ,000

► Passez à la question 21b)

2  Non ► Pourquoi?

Complexité du processus de demande

21110

1

Incertitude quant à l'admissibilité

21120

2

Inadmissibilité

21130

3

Autre, veuillez préciser :

21140

4

**b) Vos crédits de RS&DE sont-ils venus à expiration ?**

21200

2  Non

1  Oui

**22. Votre entreprise a-t-elle demandé des incitatifs ou des avantages fiscaux au niveau provincial ?**

22000

1  Oui

2  Non ► Pourquoi ?

Complexité du processus de demande

22010

1

Incertitude quant à l'admissibilité

22020

2

Inadmissibilité

22030

3

Autre, veuillez préciser

22040

4

**Importations et exportations**

**23. Votre entreprise a-t-elle exporté des produits de biotechnologie ?**

23000

2  Non ► Passez à la question 24

1  Oui ► Veuillez remplir le tableau suivant. Rapporter pour l'année fiscale et en milliers de dollars. Si le compte est "0" (zéro) veuillez l'indiquer, ne laissez pas des cases vides.

	2002	2003	Prévision pour 2005
	0	1	2
23100 Total des recettes d'exportation (toutes les sources)	\$ _____ ,000	\$ _____ ,000	\$ _____ ,000
23110 % des recettes d'exportation liées à la biotechnologie	%	%	%
<b>Répartition régionale</b>			
23200 % des recettes d'exportation vers les États-Unis	%	%	%
23210 % des recettes d'exportation vers l'Europe	%	%	%
23220 % des recettes d'exportation vers l'Asie	%	%	%
23230 % des recettes d'exportation vers d'autres régions	%	%	%

**24.** Votre entreprise a-t-elle importé des produits de biotechnologie ?

24000

Non ► Passez à la question 25

Oui ► Veuillez remplir le tableau suivant. Rapporter pour l'année fiscale et en milliers de dollars. Si le compte est " 0 " (zéro) veuillez l'indiquer, ne laissez pas des cases vides :

		2002 0	2003 1	Prévision pour 2005 2
Total des dépenses d'importation (toutes les sources)	24100	\$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
% des dépenses d'importation liées à la biotechnologie	24110	%	%	%
<b>Répartition régionale</b>				
% des dépenses d'importation à partir des États-Unis	24200	%	%	%
% des dépenses d'importation à partir de l'Europe	24210	%	%	%
% des dépenses d'importation à partir de l'Asie	24220	%	%	%
% des dépenses d'importation à partir d'autres régions	24230	%	%	%

**Section 7 - Bioproduits**

Un bioproduit est défini comme étant «un produit commercial ou industriel (à l'exception des aliments utilisés à des fins de consommation humaine ou animale) nécessitant des matières premières biologiques ou renouvelables agricoles (plantes, animaux), marines ou forestières tels que la bio-énergie (chauffage, électricité), les bio-combustibles (éthanol, bio-diésel), les produits biochimiques, les panneaux de fibres, les bioplastiques, et autres biomatériaux».

**25.** Votre entreprise produit-elle ou développe-t-elle actuellement un ou plusieurs bioproduits ? (Veuillez vous référer au tableau suivant pour des exemples de bioproduits).

25000

Non ► Passez à la question 29

Oui ► Veuillez indiquer le nombre de bioproduits que votre entreprise possède actuellement selon l'étape de développement.

Bioproduits		Nombre de bioproduits selon l'étape de développement		
		Recherche et développement 0	Preuve de concept/ développement du produit 1	Approuvé/en production/ sur le marché 2
Bio-combustible (éthanol, bio-diesel)	25100			
Bio-énergie (chauffage et électricité)	25110			
Bioproduits issus de la biotransformation (utilisation d'enzymes et de cultures bactériennes)	25120			
Bio-pharmaceutiques/ bio-capteurs/ biocatalyseurs/ bio-chimiques	25130			
Bio-plastiques	25140			
Bio-pesticides/bio-fongicides/bio-herbicides	25150			
Panneaux de fibre/ Panneaux agro-fibres	25160			
Autre bioproduits ou biomatériaux, veuillez préciser :	25170			

### Utilisation des substrats/matériaux renouvelables ou durables

26. Votre entreprise utilise-t-elle des substrats/matériaux renouvelables ou durables de la liste suivante pour développer ou fabriquer des bioproduits ?

26000

Non ► Passez à la question 27

Oui ► Dans le tableau suivant, veuillez indiquer les substrats/matériaux renouvelables ou durables utilisés par votre entreprise. Cocher tout ce qui s'applique.

Pytomasse des plantes et des arbres/ Résidus de récoltes	26010	1 <input type="radio"/>
Produits forestiers/coupes et des résidus d'usines	26020	2 <input type="radio"/>
Matériaux/produits marins ou d'aquaculture	26030	3 <input type="radio"/>
Produits/résidus animaux ou fumier	26040	4 <input type="radio"/>
Déchets industriels	26050	5 <input type="radio"/>
Déchets municipaux	26060	6 <input type="radio"/>
Autres matériaux renouvelables/durables, Veuillez, préciser :	26070	7 <input type="radio"/>

### Profil financier

27. Veuillez compléter le tableau suivant. Si les résultats ne sont pas disponibles, veuillez fournir une estimation aussi juste que possible. Si les résultats sont nuls, indiquez '0', ne laissez pas d'espaces en blanc.

	2002	2003	Prévisions pour 2005
	0	1	2
Total des recettes (toutes les sources)	27000 \$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
% des recettes provenant des bioproduits	27010 %	%	%
Revenus provenant de l'exportation de bioproduits	27020 \$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Total des dépenses d'importation de bioproduits	27030 \$ ,000	\$ ,000	\$ ,000
Total des dépenses de R-D consacrées au développement de bioproduits	27040 \$ ,000	\$ ,000	\$ ,000

### Ressources humaines dédiées au développement de bioproduits

28. Veuillez remplir le tableau suivant. Aux fins de la présente question, les employés sont définis comme les travailleurs pour lesquels vous avez rempli un formulaire T 4 État de la rémunération payée de l'Agence du revenu du Canada pour l'année d'imposition 2003. Inclure le ou les propriétaires actifs. Ne pas inclure les étudiants. Ne comptez que les employés qui travaillent au Canada. Si le nombre est nul, indiquez '0'.

**Si un employé remplit plus d'une fonction, veuillez indiquer sa responsabilité principale.**

**Ne compter chaque personne qu'une fois.**

Veuillez rapporter votre niveau d'emploi typique pour l'année 2003.

	Nombre d'employés en 2003
28000	
<b>Nombre total d'employés (au Canada)</b>	
28010	
<b>Nombre total d'employés ayant des responsabilités liées aux bioproduits</b> (Inclut la direction scientifique/de la recherche, les techniciens, les activités de réglementation/affaires cliniques, la production, marketing/finance, gestion, etc.)	
28020	
<b>Nombre total d'employés ayant des activités à temps plein liées aux bioproduits</b> (50% ou plus de leur temps dépensé sur les activités liées aux bioproduits)	
28030	
<b>Nombre total d'employés ayant des activités à temps partiel liées aux bioproduits</b> (moins de 50 % de leur temps dépensé sur les activités en biotechnologie)	

